

给王方字的两封信

方字兄：谢谢你的信。

《野叟曝言》已收到了。便中当寄还。

此书刻于常州，辛巳为光绪七年（1881），实是初刻初印本（此本似是活字本，但排的很好，不易证明为活字）。〔编者按：此上有眉批云：“此本是活字本，已无可疑。适之。”〕此本保存原稿残缺的情形，即“凡例”末条所谓“缺处仍依原本，注明‘下缺’，不敢妄增一字，贻笑大方”。

例如第二回之尾，注云：

下有发水，覆舟，救妹，挖龙，擒怪，宿庙，结妹，逢凶，截僧，烧寺，破墙，放女等事，世无全稿，只仍原缺。

又如第三回目下注云：“回首有缺”。又如第三回第一叶下二行“这真是鬼使神着（差？）”，下有○，注云“内有缺文”。

此等“缺文”，最可以表示此本的谨严。

后来的翻板，似以申报馆的铅字排本为最早，书中“缺文”都已由一位不知名的文人补足了。〔此上眉批：“我又曾见上海石印本，也没有‘缺文’了。〕

你这一本是很值得保存的。最好能寻得一部“补足缺文”的本子，可以对勘。

我家中也有辛巳常州本，同你这一本完全相同。

《品花宝鉴》，尊处所藏，我上次曾翻看过。此本是初刻本，但印的稍晚。所记“戊申年开雕，己酉年竣工”，我记不清了。我曾得两部初刻本，一部送给了赵元任夫人，一部沦陷在北

京了。我仿佛记得首叶是浅绛色纸，后半叶刻着刊刻年月，作一小框。

鲁迅所记“咸丰壬子”，似不误。请将你的一本的刊书题记情形抄给我看看。

嫂夫人何时分娩？乞示知。

匆匆敬问

双安

胡适敬上

1956，4，15夜半

方字兄：

《品花宝鉴》四套收到了。

这是初刻本，毫无可疑。“戊申年开雕，己酉年竣工”是印在有色的首页后半，与我的两部相同。我记不清年月了，但那有色的首页我还记得。此印记“戊申年十月幻中了幻斋开雕，己酉六月工竣”，与第二序“七越月而刻成”之语相合，第二序署名“幻中了幻居士”，是刻书的人，也就是著书的人，看两序的笔迹可知。第一序署名“石函氏”，而印章为“少逸”“品花主人”，此是作者陈少逸。第二序极赞此书，故须假托第三者的口气，其实是一个人。

鲁迅所记，似是误记。下次我到赵家，当借看我十多年前送给他们的一部，看看是不是有同样的印记。

两部书都看完了！都包好了，下次有便时请来谈谈，顺便把两部小说带去。如有急需此二书时，乞示知，当邮寄上。

匆匆问

双安

弟胡适

1956，4，21

方字兄

昨天(四月一日)才從中

部回來，故久未奉覆

尊片，乞恕。

老友丁君常說，野史

曝言于西南地理大致不

誤，故我常想重讀一遍，

本想于在君信託中提及此點。

今在君信託已寄出付印，此點

已成陳迹。尊要初日的野

史曝言，如不需印，便中止寄

我國史必當重還。但不必
急寄。此書版才既多，我想看以
後的是何版本，印出後，這



THIS SIDE OF CARD IS FOR ADDRESS



Mr. Wang Fang Yin,
13 Arden St.
New Haven, Ct., U.S.A.
Conn.

(图一) 胡适之先生1956年4月2日手札

方字以：
 这宝鑑の套收到了。
 这是刻本，毫无疑。『戊申年开雕，已
 酉年竣工』是印在有色的笺真皮半，与我的
 两部相同。我记不清年月了，但那有色的笺
 真我记的。此印就『戊申年十月间中』的
 斋前雕，已酉年二月竣工，与第二部『七越
 月而刻成』之语相合，故第二部署名『幻中
 子幻庵主』，是刻书的人，又不是著书的人，
 看前部的笔迹可知。第一部署名『不遇氏』，
 而印底有『以逸』二字，此以逸者陈以
 逸，第二部校读此书，故误假把第三卷的『
 气』误读为『以』人。
 鲁迅所记，似是误记。下次我到上海，当借
 看那十部刻本给他们一部，看一是不是
 有同样的印记。
 两部书都看完了，都包好了，下次有便时请
 来读一，顺便把这两部小说带去。如蒙惠
 一书时，乞示知，为盼。此上。
 姊一函 双安 弟胡适

(图二) 胡适之先生1956年4月21日手札